

Was bedeutet kultursensible Altenhilfe?

Die Anzahl älterer Migrantinnen und Migranten nimmt zu. Die Bedürfnisse pflegebedürftiger Seniorinnen und Senioren mit Einwanderungsgeschichte sowie von deren Angehörigen und Bezugspersonen sollen in der professionellen Pflege, Betreuung und Beratung verstärkt berücksichtigt werden. Dabei sollen besonders kulturelle und sprachliche Barrieren abgebaut werden.

Mit dem Förderaufruf „Guter Lebensabend NRW“ soll bei Eintritt einer Pflegebedürftigkeit auf die kulturellen Bedürfnisse von Seniorinnen und Senioren mit Einwanderungsgeschichte Rücksicht genommen werden.

Das Angebot beinhaltet

- Verweisberatung zu Pflegemöglichkeiten und Pflegevoraussetzungen
- Informationsveranstaltungen
- Beratung und Unterstützung von Pflegediensten zur interkulturellen Öffnung

Wofür stehen wir?

- Information aller Herner Seniorinnen und Senioren, unabhängig von ihrer Herkunft, über die bestehenden Angebote in der Altenhilfe und Altenpflege
- Abbau von Zugangsbarrieren gegenüber den Diensten in der Altenhilfe
- Vernetzung von Migrationsarbeit und Altenhilfe

Über uns

Innerhalb des vom Ministerium für Kinder, Familie, Flüchtlinge und Integration (MKFFI) geförderten Projekts kooperiert PLANB Ruhr e. V. mit der Stadt Herne. Das Angebot beinhaltet die Beratung und Aufklärung von Betroffenen und Angehörigen mit Einwanderungsgeschichte. Unsere interkulturelle Arbeit bei PLANB verfolgt seit Jahren das Ziel, Zukunftsperspektiven für Kinder, Jugendliche und Familien zu schaffen.

Sie haben Fragen oder sind an einer Beratung interessiert? Sprechen Sie uns gerne an!



Ulrike Lange

Stadt Herne

☎ 02323 92960-934

📞 0176 11928265

✉ ulrike.lange@herne.de



Zehra Sağdıç

PLANB Ruhr e. V.

☎ 02325 56991-60

📞 0173 5851290

✉ z.sagdic@planb-ruhr.de



**Kultursensible Altenhilfe
und Altenpflege für
Seniorinnen und Senioren mit
Einwanderungsgeschichte**

Gefördert durch

Ministerium für Kinder, Familie,
Flüchtlinge und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen



Eine Kooperation von



HERNE

GUTER LEBENSABEND NRW



**Kultursensible Altenhilfe und Altenpflege
für Seniorinnen und Senioren mit
Einwanderungsgeschichte**

Sensitive elderly help and care for
migrant senior citizens

Göçmenler için kültürel hassasiyete dayalı
yaşlı yardım ve bakımı.

مساعدة ورعاية حساسة ثقافياً للمسنين
المهاجرين



**GUTER
LEBENSABEND
NRW**



ARABISCH

ماذا تعني الرعاية الحساسة ثقافياً لكبار السن؟

في الازدياد، ينبغي إيلاء اهتمام أكبر لاحتياجات كبار السن الذين يحتاجون إلى رعاية ولديهم تاريخ من الهجرة وأقاربهم ومقدمي الرعاية لهم في الرعاية المهنية والدعم والمشورة بسبب الحواجز الثقافية واللغوية.

مع الدعوة إلى تمويل „Guter Lebensabend NRW in Herne“, ينبغي النظر في الاحتياجات الثقافية لكبار السن الذين لديهم تاريخ من الهجرة عندما يحتاجون إلى رعاية.

العرض يشمل؟

- تقديم المشورة بشأن أنواع الرعاية ومتطلبات الرعاية
- أحداث إعلامية
- تقديم المشورة والدعم لخدمات الرعاية للانفتاح بين الثقافات

إلى ماذا نقف؟

- يجب إبلاغ جميع كبار السن في هيرنه بالعروض الحالية في رعاية ورعاية المسنين ، بغض النظر عن أصلهم.
- إزالة الحواجز التي تحول دون الوصول إلى خدمات رعاية المسنين.
- الربط الشبكي لأعمال الهجرة ورعاية المسنين

TÜRKISCH

Kültürel anlamda duyarlı yaşlı bakımı ne anlama geliyor?

Almanya'daki yaşlı göçmenlerin sayısı artıyor. Bakıma ihtiyaç duyan yaşlı göçmen kesimin, ailelerinin ve arkadaşlarının profesyonel bakım, destek ve danışmanlık konusunda kültürel ve dille ilişkin engelleri aşmalarına önem verilmektedir.

„Guter Lebensabend NRW – Herne“ adlı finansman çağırısı sayesinde, bakıma muhtaç göçmen geçmiş olan yaşlıların ihtiyaçlarının dikkate alınması istenmektedir.

Teklif neleri içerir?

- Bakım yöntemleri ve gereksinimleri hakkında tavsiyeler
- Bilgilendirme etkinlikleri
- Kültürler arası bağlantı kurabilmek adına destek ve danışmanlık

Neyi temsil ediyoruz?

- Herne'deki tüm yaşlılar, kökenlerine bakılmaksızın, geriatrik ve hasta bakımı alanlarında mevcut teklif ve kampanyalar hakkında bilgilendirilmelidir.
- Yaşlı bakım hizmetlerine erişim engellerinin kaldırılması.
- Göçmen çalışmaları ve yaşlı bakımı arasında bağ kurulması.



ENGLISCH

What does culturally sensitive care for senior citizen mean?

The numbers of migrants in need of help and care are increasing. Greater consideration should be given to the cultural and linguistic needs of migrant senior citizens, their relatives and close caregivers.

„Guter Lebensabend NRW – Herne“ plans focusing more on cultural and linguistic needs of senior citizens applying for care.

What do we offer?

- Advice on types of care and requirements how to apply for care
- Information events
- Advice and support to care services on intercultural openings

What do we stand for?

- Informing all Herne senior citizens about help and care services available regardless of their migrant history
- Removing barriers for migrant senior citizens who need help and care services
- Networking help and care services with migrant services